

MID-DAY INTERRUPTION

At 12.55 o'clock p.m., the Speaker left the Chair, pursuant to Standing Order 24(2).

At 2.00 o'clock p.m., the sitting resumed.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

TABLING OF DOCUMENTS

By unanimous consent, Mr. Clark (Yellowhead), Mr. Ouellet and Mr. Blaikie laid upon the Table,—Notes for a Ministerial Statement on Canada and Indochina and replies thereto. (English and French).—Sessional Paper No. 342-7/7.

By unanimous consent, it was ordered,—That the document be printed as an appendix to this day's House of Commons *Debates*.

GOVERNMENT ORDERS

Debate was resumed on the motion of Mr. Clark (Yellowhead), seconded by Mr. Loiselle,—That Bill C-25, An Act to amend the Geneva Conventions Act, the National Defence Act and the Trade-marks Act, be now read a second time and referred to a Legislative Committee.

And debate continuing;

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

By unanimous consent, Private Members' Business Notice of Motion (Papers) P-8, standing on the list of the Order of Precedence on the *Order Paper* in the name of the honourable Member for Edmonton Southeast, was withdrawn.

PROCEEDINGS ON ADJOURNMENT MOTION

By unanimous consent, at 5.07 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 38(1);

After debate, the question was deemed to have been adopted.

CHANGES IN COMMITTEE MEMBERSHIP

Notice having been filed pursuant to Standing Order 114(3), membership of committees was amended as follows:

INTERRUPTION DE LA MI-JOURNÉE

À 12h55, le Président quitte le fauteuil, conformément à l'article 24(2) du Règlement.

À quatorze heures, la séance reprend.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

Du consentement unanime, M. Clark (Yellowhead), M. Ouellet et M. Blaikie déposent sur le Bureau,—Notes relatives à une déclaration ministérielle concernant le Canada et l'Indochine et répliques y afférentes. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 342-7/7.

Du consentement unanime, il est ordonné,—Que ce document soit imprimé en appendice aux *Débats* de ce jour.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Le débat reprend sur la motion de M. Clark (Yellowhead), appuyé par M. Loiselle,—Que le projet de loi C-25, Loi modifiant la Loi sur les conventions de Genève, la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les marques de commerce, soit maintenant lu une deuxième fois et déféré à un Comité législatif.

Le débat se poursuit.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Du consentement unanime, l'avis de motion (documents) P-8 des Affaires émanant des députés, inscrit dans l'Ordre de priorité au *Feuilleton* au nom de l'honorable député d'Edmonton-Sud-Est, est retiré.

DÉLIBÉRATIONS SUR LA MOTION D'AJOURNEMENT

Du consentement unanime, à 17h07, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée conformément à l'article 38(1) du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMITÉS

Avis ayant été déposé conformément à l'article 114(3) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit: